



常州工业职业技术学院  
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY

## 常州工业职业技术学院

### 外国留学生招生简章

#### Changzhou Institute of Industry Technology (CZIIT) International Student Enrollment Prospectus (2021)

---

##### 一、学校简介 Introduction of the Institute

常州工业职业技术学院，前身为常州轻工职业技术学院，是江苏省教育厅主管的公办全日制普通高等学校，是江苏省示范性高职院校。学校创办于 1958 年，设有海外教育学院、经贸管理学院、旅游与烹饪学院、信息工程学院、材料工程学院、现代装备制造学院、智能控制学院、艺术创意学院、轨道交通学院等教学单位，共 46 个专业。2019 年学校入选“育人成效 50 强”和“国际影响力 50 强”。

学校现有全日制在籍学生 1 万余人，其中有近 400 名来自 30 多个国家的国际学生。学校建成塔吉克斯坦研究中心、一带一路中亚研究所，与企业共建海外人才培养基地。2019 年，学校被评为江苏省来华留学生教育先进集体。

Changzhou Institute of Industry Technology (CZIIT), which former name is Changzhou Institute of Light Industry Technology, is a full-time general vocational college under the administration of the Department of Education of Jiangsu Province. It is a demonstrative vocational institute of Jiangsu. CZIIT was established in 1958, has 8 secondary major teaching schools—School of Overseas Education; School of Modern Equipment manufacturing; School of Intelligent Control; School of Economic and Trade Management; School of Information Engineering; School of Tourism and Culinary Art; School of Art Creativity; School of Rail Transit Engineering, containing 46 majors. In 2019, the institute was selected as one of the institutes with "Top Fifty of Educational Achievements" and "Top Fifty of International Influence".

At present, the institute has more than 10,000 full-time students, including almost 400 international students from more than 30 different countries. The institute has the Tajikistan Study Center, "the Belt and Road" Central-Asian Study Center and several Overseas Talents Training Bases. In 2019, the institute was awarded as the "Jiangsu Provincial Advanced Collective of Education of International Students".



## 二、招生类别 Categories of Enrollment

1. **学历生:** 学制三年, 每年九月份左右开学。开设3个专业(英文授课), 修满学分, 达到毕业要求, 准予毕业。另外, 我校择优推荐优秀毕业生进入本科院校学习(3+2本科项目)。

Diploma students: the length of schooling is three years, starting from September every year. There are 3 majors to choose. When credits meet the requirements of graduation, graduation is granted. Our college recommends excellent graduates to study two years afterward in famous cooperative universities for a bachelor's degree (3 + 2 undergraduate programs)

2. **预科生:** 学制一年。通过学习, 达到汉语水平考试(HSK)四级并取得证书后, 可选择进入专业学习(中文授课)。

Language students (preparatory): the length of schooling is one year. After obtaining the certificate of Chinese Language Proficiency Test (HSK) level 4, you can choose to enter the professional study.

## 三、招生专业 Majors of Enrollment

类别 Categories	专业 Majors	授课语言 Teaching Language	招生名额 Enrollment Quotas
学历生 Diploma students	机电一体化技术 Mechatronics Technology	汉语/英语 Chinese/English	40 人
	国际商务 International Business	汉语/英语 Chinese/English	40 人
	汽车制造与试验技术 Automotive Inspection and Maintenance Technology	汉语/英语 Chinese/English	40 人



#### 四、申请条件及申请材料 **Enrollment Requirements**

1. 非中国籍公民；

Non Chinese citizens;

2. 具有相当于中国高中毕业或同等学历证书；

Have a certificate equivalent to Chinese high school graduation or equivalent;

3. 年龄在 18-25 周岁之间，具有独立学习与生活能力，品行端正，身心健康；

Aged between 18-25 years old, with independent learning and living ability, good conduct, physical and mental health;

4. 有一定经济基础，能承担来华留学产生的各项费用；

Have a certain economic foundation, and be able to bear the expenses incurred by studying in China;

5. 有兴趣学习中文和相关专业，了解中国社会、经济、文化；

Be interested in learning Chinese and related majors, and understand Chinese society, economy and culture;

6. 学历生需提供语言能力证明：汉语水平（HSK4）成绩单或英语水平（相当于 IELTS 5.0）证明；

Certificate of language proficiency: hsk4 or IELTS 5.0;

7. 无法提供语言能力证明者：

①若选择英语授课，需参加学校组织的英语水平测试，测试通过后，方可录取（未通过测试，不予录取。），进行语言测试，需缴纳 100 元考试费用（未通过测试，费用不退。）；

② 若选择汉语授课，需先进行一年预科阶段的语言学习，预科学习结束后，取得 HSK4 证书者可进入专业学习。

Unable to provide proof of language proficiency:

① If you choose to learn in English, you need to take part in the English proficiency test organized by the school. Only after you pass the test can you be admitted (if you fail the test, you will not be admitted.) For the language test, you need to pay 100 yuan (if you fail the test, the fee will not be refunded.) ;

② If you choose to learn in Chinese, you need to take part in one-year language study program in the preparatory stage. After the preparatory study, those who have obtained the hsk4 certificate can enter the professional study.



## 五、申请材料

1. 护照个人信息页（护照有效期应至少三年以上）；

The bio page of valid passport (the validity of passport should be 3 years or more).

2. 高中毕业证、高中成绩单（英文翻译公证件）；

High school diploma& transcript (with an English translation notarized copy).

3. 《外国人体格检查表》；

Foreigner Physical Examination Form.

4. 无犯罪记录证明；

No criminal certificate.

5. 汉语或英文水平证明；

Chinese or English proficiency certificates.

6. 家庭经济担保书（需附担保人有效身份证件副本）；

Finance Supporting Documents (A copy of guarantor's valid identity documents should be attached).

7. 本人近期 2 寸白底免冠照片（电子照片）；

Recent 2-inch photo with white bottom and no crown (electronic photo).

8. 学历生提供汉语水平（HSK4）或英语水平（相当于 IELTS 5.0）证明。

Who apply for Diploma study should offer Certificate of language proficiency: transcript of Chinese language proficiency (HSK4) or certificate of English language proficiency (equivalent to IELTS 5.0).

9. 最近一次的来华签证或在华居留许可（如有须提供。如隐瞒在华经历，影响入学报到注册，责任自负）；

The most recent Chinese Visa or Chinese Residence Permit (Provide if any. If he/she conceals his/her experience in China and affects his/her enrollment, he/she shall bear the responsibility).



## 六、申请及入学流程

1. 报名网址: <http://211.70.121.238:8080/isms/>;

Apply on the website: <http://211.70.121.238:8080/isms/>;

2. 登录报名网站注册信息并上传相关资料;

Log in to the registration website and upload relevant information;

3. 学校审核申请人材料;

Vetting of applications by the school;

4. 通过网络远程面试等途径对申请人进行录取前考察;

Pre-admission inspection over the network remote interview and other channels;

5. 决定录取后, 发送扫描件《录取通知书》。学生缴纳报名费后, 学校向申请人寄发《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》(JW202 表);

When decide to accept, send a scanned copy of the Accepted. Upon payment of the application fee, the school will send the applicant the Accepted and the visa application form (JW202) .

6. 申请人持《录取通知书》、《外国人体格检查记录》和《外国留学人员来华签证申请表》前往中国驻外使(领)馆办理来华学习签证(X1 签证);

The applicant shall apply for a study visa in China (X1 visa) at the Chinese diplomatic and consular missions with the Accepted, the medical examination records of foreigners and the visa application form for foreigners studying in China;

7. 申请人在《录取通知书》中规定时间内到学校报到。

The applicant should report to the school within the time specified in the Accepted.

8. 留学生报到后复查申请人申请资料和录取资料;

The application and admission information will be rechecked upon registration.

9. 体检;

Physical Examination;

10. 对申请人语言水平和学习能力进行测试;

To test the language proficiency and learning ability of the applicants;

11. 学籍注册。

Student registration.

## 七. 汇款账号如下:

### CZIIT's bank account information is as follows:

账户名: 常州工业职业技术学院 账户类别: 人民币账户 帐号: 10602201040020212 开户行: 中国农业银行常州鸣凰支行	账户名: 常州工业职业技术学院 账户类别: 美元账户 汇款路径: 102304002094 帐号: 1105020919714107667 开户行: 中国工商银行常州广化支行
Account Name: Changzhou Institute of Industry Technology Account Category: RMB SavingsAccount Account Number: 10602201040020212 Beneficiary Bank: Minghuang Branch,Changzhou, Agricultural Bank of China	
Account Name: Changzhou Institute of Industry Technology Account Category: Foreign Currency Deposit Account (US dollar) Cnaps Code: 102304002094 Account Number: 1105020919714107667 Beneficiary Bank: Guanghua Branch,Changzhou, Industrial and Commercial Bank of China	

#### 注 Note:

(1) 美元账户只接受美元, 请务必与所在国汇款银行确认汇款币种。将以最终实际到账的人民币结算。如产生差额, 入学后多退少补。

Please confirm the currency is USD with the bank of your country. It will be settled in RMB, balance will be paid to either side.

(2) 请在汇款结束后汇款凭证扫描件发送至 [HWXY@ciit.edu.cn](mailto:HWXY@ciit.edu.cn), 汇款时请务必在附言中注明申请人姓名和护照号, 未注明个人信息导致对账延迟或对账失败, 相关责任由申请人承担。

Please send the scanned copy of the payment voucher to [HWXY@ciit.edu.cn](mailto:HWXY@ciit.edu.cn) within a week after the remittance. Due to the large number of remittance, please be sure to indicate the applicant's name and passport number in the remittance information. Lacking of personal information may cause the reconciliation delay or reconciliation failure, and the relevant responsibilities are borne by the applicant.





## 八、收费标准 Charges

### 1. 学 费 Tuition:

学历生：5000 元/人/年； 预科生：8000 元/人/年

Diploma Students: 5000 RMB/person/year Language Students: 8000 RMB/person/year

### 2. 住宿费 Accommodation:

2 人间：3000 元/床/年； 4 人间：1500 元/床/年

2-person room: 3000 RMB/person/year; 4-person room: 1500RMB/person/year

### 3. 其他费用 Other fees:

项目	报名费	体检费	床上用品	住宿押金	居留许可费	教材费	保险费
金额	500 元	345 元	500 元	500 元	400 元/学期	300 元/年	800 元/年

Items	Application fee	Health check	Household goods	Accommodation Deposit	Visa	Textbooks	Insurance
Amount	500 RMB	345 RMB	500 RMB	500 RMB	400 RMB/Semester	300 RMB/year	800 RMB/year

#### 注 Note:

1. 未提供语言能力证明但申请中文授课的学生须进行一年预科学习，预科阶段（语言学习阶段）费用参照此标准。

Students who do not provide proof of language ability but apply for teaching in Chinese are required to undertake one year of preparatory study. Fees for the preparatory stage (language learning stage) are based on this standard.

2. 留学生公寓为 2 人间或 4 人间，2 人间内含独立厨房、客厅、卫生间、淋浴，24 小时热水供应，配备有空调、冰箱、洗衣机、电磁炉、微波炉等常用家电。4 人间内含独立卫生间、淋浴，24 小时热水供应，配备有空调、冰箱等常用家电，每层楼有一个公共厨房和公共洗衣房。

Each dormitory contains 2 or 4 students. For 2-person dorm: independent kitchen, parlor, bathroom, shower with 24-hour hot water, each room with air-conditioner, refrigerator, washing machine, induction cooker and microwave oven.



## 九、奖学金项目（仅限学历生）Scholarship (Only for Diploma Students)

项目名称	金额	评选对象	评选比例
新生奖学金	5000 元/人	一年级新生	无比例限制
综合奖学金	一等奖学金 10000 元/人/年	二、三年级学生	10%
	二等奖学金 8000 元/人/年		20%
	三等奖学金 5000 元/人/年		40%
单项奖学金	3000 元/人	所有学生	无比例限制

Items	Amount	Granted method	Ratio
Freshman Scholarship	5000Yuan/person	Freshman	100%
Comprehensive Scholarship	First class 10000Yuan/person/year	Granted at the beginning of following academic year according to the performance of the past academic year.	10%
	Second class 8000Yuan/person/year		20%
	Third class 5000Yuan/person/year		40%
Individual Scholarship	3000Yuan/person	Granted at the beginning of following academic year according to the performance of the past academic year.	Depends

注 Note:

1. 学年结束，根据综合表现进行综合奖学金和单项奖学金评审。

At the end of the academic year, comprehensive scholarship and individual scholarship will be evaluated according to comprehensive performance.

2. 语言生（预科生）不享受本奖学金标准，预科学习后继续在我校接受学历教育的申请者享受此奖学金标准。

Language students (preparatory students) do not enjoy this scholarship. If preparatory students continue to receive academic education in our school, he/she can enjoy this scholarship standard from the second academic year.

3. 因违反中国法律法规而受刑事、行政处罚者，因违反校纪校规受警告及以上处分者，以及参评学年有成绩不及格者不具备奖学金评比资格。

Those who have been punished by criminal or administrative punishment for violating Chinese laws and regulations, those who have been warned or above for violating school rules and regulations and those who have failed in the academic year are not eligible for scholarship evaluation.





常州工业职业技术学院  
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY

## 十、申请与报到时间 Time of Application and Registration

2021年3月1日至8月31日接受入学申请，2021年10月中旬左右入校报到（具体日期以录取通知书为准）。受当前各国疫情影响，具体来华时间需按照中国驻外使（领）馆和中国外交部门的有关规定执行。

The application procedure starts from March 1 to August 31 2021, and the registration starts from mid-October, according to the offer. Affected by the current epidemic in other countries, the specific time of arrival in China shall be in accordance with the relevant provisions of the Chinese diplomatic missions (consulates) and Chinese diplomatic departments.

## 十一、校园环境 Campus







常州工业职业技术学院  
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY

## 10. 学在工院 Study in CZIIT

开学与毕业典礼

Opening Ceremony and Graduate ceremony



学习与实践

Learning and Practice



参加技能大赛

Taking Part in Technology Competitions



学生活动

Students Activities





常州工业职业技术学院  
CHANGZHOU INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY

### 十三、联系我们 Contact Us



**学校地址：**江苏省常州市武进区鸣新中路 28 号

**Address:** No.28, Mingxin Middle Rd, Wujing District, Changzhou City, Jiangsu Province

**邮编 Zip code:** 213164

**电话 Telephone:** 0519-86335186

**手机 Mobile Phone:** 13961475865(涂老师 Ms. Tu) 13674629685(高老师 Mr. Gao)

**邮箱 E-mail:** [HWXY@ciit.edu.cn](mailto:HWXY@ciit.edu.cn)

**网址 Website:** [www.ciit.edu.cn](http://www.ciit.edu.cn)

**注：**2021 年留学生招生简章以中文为准，学校提供英文翻译件作为参考，英文翻译件不能成为招生管理依据。凡因受过刑事处罚、参与邪教组织、发布过诋毁中国言论者，一律不予录取。针对已录取的学生，入学后发现上述行为，将取消入学资格。

**Please note:**

2021 Fall Academic Education (Diploma) program Enrollment Guide shall be governed by Chinese, English version is for reference. In case of any divergence of interpretation, the Chinese text shall prevail.

Those who have received criminal punishment, participated in cult organizations, or published slander against China will not be admitted. Students who have been admitted will be disqualified if they are found to have the above behaviors.